Elenco delle concessioni consentite dagli Stati Uniti d'America alla Confederazione Svizzera

Solo il testo inglese del presente elenco è autentico

Voce della tariffa doganale 1930	Denominazione della merce	Aliquota di dazio	
		1a fase	2a fase
23	Prodotti chimici, droghe, sostanze medicinali e similari nominati nella voce 5, importati sotto forma di ampolle, capsule, compresse, pastiglie, pillole, tavolette, trociscchi o forme similari, ivi comprese le polveri dosate per uso medicinale: Tartrato d'ergotamina Sali e composti dell'acido gluconico, nonché combinazioni e misture di tali sali e composti	11 % ad val.	10 % ad. val.
27(a) (3) (4) (5)	Prodotti, qualunque sia la loro denominazione, similari ad uno dei prodotti nominati nella presente voce o nella voce 1651: Ottenuti, derivati o estratti, in tutto o in parte, da uno dei prodotti nominati in una o l'altra di dette voci: Acido 4-ammino-2-stilbensolfonico Ortoacetoacetotoluidina, 3-ammino-acetofenone e 2, 4, 6-trimetilanilina Ottenuti, derivati o estratti, in tutto o in parte, da uno dei prodotti nominati nella suddivisione (1), (2) o (3) della voce 27 (a): Prodotti utilizzati principalmente come ausiliari nella preparazione o nell'apprettatura dei tessuti	3.1 c. per lb. + 22½ % ad val. 3.25 c. per lb. + 22½ % ad val.	2.8 c. per lb. + 20 % ad val. 2.8 c. per lb. + 20 % ad val.
28(a)	Coloranti, tinture o mordenti solubili o non nell'acqua, ottenuti, derivati o estratti, in tutto o in parte, da uno dei prodotti nominati nelle voci 27 o 1651:	3.1 c. per lb. + 18 % ad val.	2.8 c. per lb. + 16 % ad val.

RU 1962 1727

¹ Dal testo originale inglese

Voce della tariffa doganale 1930	Denominazione della merce	Aliquota di dazio	
		1a fase	2a fase
*)	Nero acido 50, 94, 129; Azzurro acido 54, 106, 127, 129, 143; Bruno acido 44, 46, 48, 58, 188, 189; Verde acido 40; Rosso acido 130, 145, 174, 211; Violetto acido 31, 48; Giallo acido 2, 75, 116; Rosso basico 14; Giallo basico 13; Nero diretto 62, 91; Azzurro diretto 86, 92, 106, 160, 172; Bruno diretto 103, 115, 116; Verde diretto 5, 29, 31; Arancio diretto 37; Rosso diretto 83; Giallo diretto 28; Azzurro disperso 30; Agente per il candeggio ottico 18, 24, 32; Verde su mordente 47; Rosso su mordente 17; Nero reattivo 1; Arancio per solventi 11; Giallo per solventi 25; Rosso al tino 44; Arancio al tino 3, reso solubile	36 % ad val. min. 3.1 c. per lb. +20 % ad val.	32 % ad val. min. 2.8 c. per lb. +18 % ad val.
28(a)	Medicamenti ottenuti, derivati o estratti, in tutto o in parte, da qualsiasi prodotto nominato nelle voci 27 o 1651 Cloridrato di 2-benzile 4, 5-immidazolina, metilfenetilidantoina, cloridrato di fenilbenzilamminoetile immidazolina e tutti gli altri prodotti derivati dalla immidazolina o dall'idantoina 5-cloro-7-jodo-8-chinolinolo; 2[1 - (p - clorofenil) - 3 - dimetilamminopropil] piridina maleato; e niacinammide	3.1 c. per lb. +20 % ad val.	2.8 c. per lb. +18 % ad val.
60	Materie per la profumeria, contenenti non più del 10% di alcole: Anetolo, citrale, eliotropina, ionone, rodinolo e terpineolo; e tutti i prodotti chimici aromatici o odorosi naturali o sintetici, nè composti nè mescolati e n.s.n.: Anetolo, citrale, eliotropina, ionone, rodinolo e terpineolo Acetato di linalile	27 % ad val. 40½ % ad val.	24 % ad val. 36 % ad val.

*) Numeri secondo l'Indice internazionale dei coloranti.

Voce della tariffa doganale 1930	Denominazione della merce	Aliquota di dazio	
		1a fase	2a fase
	Altri (eccetto il geraniolo, il safròlo e l'idrossicitronellale)	27 % ad val.	27 % ad val.
91	Acido e anidride vanadici e loro sali, nonché composti, misture e sali chimici interamente in vanadio o nei quali il vanadio costituisce l'elemento di principale valore e n.s.n.	36 % ad val.	32 % ad val.
236	Vetri di orologi da tasca e da polso, finiti o no; altri (non rotondi)	54 % ad val.	48 % ad val.
360	Apparecchi, dispositivi, strumenti e utensili da laboratorio e scientifici (ivi compresi gli strumenti matematici e topografici), nonché loro parti, interamente in metallo o nei quali il metallo costituisce l'elemento di principale valore, nè placcati oro, nè platino, nè argentato, finiti o no, n.s.n.:		
	Pesi analitici; bilance; bilancini da laboratorio; tutti i precedenti e loro parti	27 % ad val.	25 % ad val.
	Apparecchi, dispositivi o strumenti da laboratorio per stabilire la resistenza degli oggetti o dei materiali alla compressione, alla trazione, alla torsione o al taglio e loro parti	18 % ad val.	16 % ad val.
	Strumenti topografici e loro parti	31½ % ad val.	28 % ad val.
362	Sbozzi di lime, lime, lime a grana grossa e raspe, di qualsiasi grandezza o specie d'una lunghezza:		
	di pollici 2½ o meno	16 c. la dozzina	12 c. la dozzina
	superiore a pollici 2½, senza superare pollici 4½	22½ c. la dozzina	20 c. la dozzina
	superiore a 4½, ma meno di 7 pollici	31½ c. la dozzina	28 c. la dozzina
372	Macchine per fabbricare i cartonami e loro parti n.s.n., interamente di metallo o porcellana	11 % ad val.	10 % ad val.
372	Spole per macchine per ricamare e per cucire e loro parti n.s.n., interamente di metallo o porcellana	27 % ad val.	24 % ad val.
710	Formaggio in forme d'origine o no: Formaggio avente l'occhiatura caratteristica del formaggio svizzero o dell'Emmenthal; e formaggio Petit-Gruyère in scatole	4.5 c. per lb. min. 18 % ad val.	4.5 c. per lb. min. 16 % ad val.
775	Zuppe, zuppe in tubetti, in tavolette o dadi ed altre preparazioni di zuppe, composte di legumi, di legumi e pesci, di legumi e carni, o di legumi, pesci e carni, n.s.n.	15½ % ad val.	14 % ad val.

Voce della tariffa doganale 1930	Denominazione della merce	Aliquota di dazio	
		1a fase	2a fase
917	Sottovesti di maglieria finite o no, interamente di cotone o in altra fibra vegetale o nelle quali dette materie costituiscono l'elemento di principale valore e n.s.n., valutate lb. a più di \$ 4	18 % ad val.	17 % ad val.
1308	Tessuti con cimose reali, aventi più di 12 pollici di larghezza e articoli in detti tessuti; tutti detti articoli, interamente in raion o altro tessile sintetico, o in raion o altro tessile sintetico e gomma, o nei quali tali materie costituiscono l'elemento di principale valore e n.s.n., operati alla Jacquard o no: Nastri e articoli in detti nastri	25 c. per lb. +22½ % ad val.	250 c. per lb. +20 % ad val.
1403	Massa filtrante o materia per filtrare, composta in tutto o in parte di pasta di legno, di farina di legno o di altra fibra vegetale	11 % ad val.	10 % ad val.
1504(a)	Galloni, lacci e trecce, nonchè fogli o quadrati di sparteria, interamente in paglia, trucioli, carta, erba, foglie di palma, salice, vimine, canna d'India, crine naturale, scorza di Cuba o canapa di Manila, galloni e trecce interamente in ramia o nei quali la ramia costituisce l'elemento di principale valore, tutti i prodotti suindicati destinati alla fabbricazione o alla guarnizione di berretti, cappelli o copricapi e contenenti una parte apprezzabile di raion o di altro tessile sintetico (ma non interamente in dette materie o nei quali tali materie non costituiscono l'elemento di principale valore), valutati lb. a più di \$ 1.75	11 % ad val.	10 % ad val.
1505	Berretti, cappelli e copricapi, interamente in galloni non nominati sotto la voce 1504 o nei quali detti galloni costituiscono l'elemento di principale valore, quando detti galloni sono composti in parte abbastanza importante di raion o d'un altro tessile sintetico, ma non interamente in queste materie o nei quali dette materie non costituiscono l'elemento di principale valore; tutti detti articoli conformati, cuciti o guarniti, anche imbianchiti, colorati, tinti o tingeggiati	40½ % ad val.	36 % ad val.
1529(a)	Trecce, (ivi comprese le trecce o le strisce fatte interamente o parzialmente con trecce), adatte per la confezione o la guarnizione di berretti, cappelli o copricapi, tessute al telaio e ornate durante la tessitura o fabbricate a mano o su un telaio per pizzo, per lavorare a maglia o per intrecciare, interamente in raion o altro tessile sintetico o in filati, fili o		

Voce della tariffa doganale 1930	Denominazione della merce	Aliquota di dazio	
		1a fase	2a fase
	filamenti diversi dal cotone, o in cui dette materie costituiscono l'elemento di princi- pale valore, valutate la lb. a: \$ 1.60 o meno	90 c. per lb. mass.	80 c. per lb. mass.
	più di \$ 1.60	81 % ad val. 45 c. per lb. min. 20 % ad val.	72 % ad val. 40 c. per lb. min. 18 % ad val.
1536	Articoli interamente in cera (tranne la cera d'api) o nei quali la cera costituisce l'elemento di principale valore, n.s.n.	7½ % ad val.	6½ % ad val.
1537(c)	Pettini interamente in composti della cellulosa, n.s.n., valutati la grossa a più di \$ 4.50	0.9 c. ciascuno +18 % ad val.	0.8 c. ciascuno +16 % ad val.
1541(a)	Strumenti musicali e loro parti, n.s.n.: Scatole armoniche e loro parti	18 % ad val.	16 % ad val.
1542	Puntine per grammofoni, grafofoni, fonografi e articoli similari	7 c. per mille + 40½ % ad val.	6 c. per mille +36 % ad val.
1551	Apparecchi fotografici e loro parti, n.s.n.: Apparecchi cinematografici da presa, valutati a \$ 50 o più ciascuno	13½ % ad val.	12 % ad val.